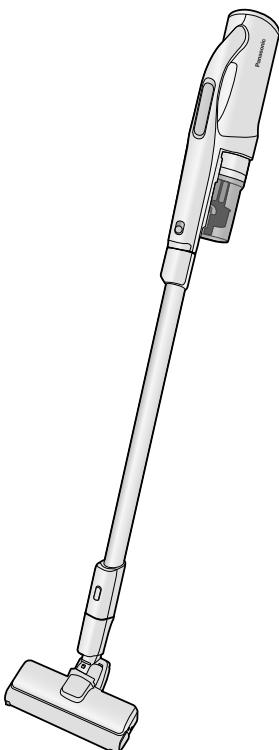


Panasonic®

No. Model MC-SB30J  
Model No.



Buku Panduan

Pembersih Vakum Boleh Dicas Semula  
(Kegunaan rumah)

Operating Instructions

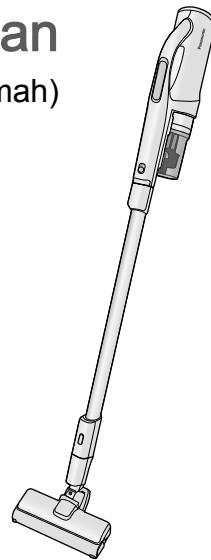
Rechargeable Vacuum Cleaner  
(Household use)

**Malaysian . . . ML  
ENGLISH . . . EN**

# Panasonic®

## Buku Panduan Pembersih Vakum Boleh Dicas Semula (Kegunaan Rumah)

No. Model **MC-SB30J**



Dilampirkan bersama kad pendaftaran waranti produk

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic.

- Semua ilustrasi yang digunakan ialah untuk tujuan penerangan, perkara sebenar mungkin berbeza sedikit daripada yang ditunjukkan.
- Sila baca buku panduan dengan teliti sebelum mengecas dan menggunakan perkakas bagi memastikan operasi yang selamat dan betul.
- Sebelum penggunaan, sila pastikan anda membaca "Langkah Keselamatan" (Halaman ML2 ~ ML3).
- Simpan buku panduan untuk kegunaan masa depan.  
**Simpannya untuk digunakan nanti**

### Kandungan Halaman

**Langkah Keselamatan..... ML2**

Catatan tentang Penggunaan ..... ML4

Pengenalan Barang..... ML5

• Mari kita semak aksesoriya

Mengecas ..... ML6

Membersih ..... ML8

• Di tempat lain, pilih muncung berbeza.

Penyelenggaraan ..... ML10

Penyelesaian Masalah ... ML14

Menukar Tetapan ..... ML16

Pelupusan produk ..... ML17

Spesifikasi ..... ML18

**Sebelum guna**

**Penyelenggaraan •  
Penyelesaian**

**Penyelesaian  
Masalah**

# Langkah Keselamatan

Sila pastikan anda mengikuti arahan ini

Dalam usaha mengelakkan kemalangan atau kecederaan kepada pengguna, individu lain dan kerosakan kepada harta benda, sila ikuti arahan di bawah.

■ Carta berikut menunjukkan tahap kerosakan yang disebabkan oleh operasi yang salah.



Menunjukkan keadaan berpotensi berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.



Menunjukkan keadaan berpotensi berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kecederaan kecil atau sederhana.



Menunjukkan keadaan berpotensi berbahaya yang, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.

■ Simbolnya diklasifikasi dan dijelaskan seperti berikut.



Simbol ini menunjukkan larangan.



Simbol ini menunjukkan keperluan yang mesti diikuti.



Untuk mengelakkan kecederaan dan sebagainya

Bateri boleh dicas semula



Jangan guna dengan kasar

- (Ini boleh mengakibatkan pemanasan lampau, penyalaan atau pecah)
- Unit utama mempunyai bateri terbina dalam boleh dicas semula, yang tidak boleh digunakan di dalam kelengkapan elektrik lain  
→ Untuk tujuan mengecas semula bateri, hanya gunakan bekalan yang boleh ditanggalkan AVV61V-U9V
  - Jangan gunakan bateri boleh dicas semula selain bateri khusus yang terbina di dalam.
  - Jangan melupuskan bateri dalam api atau dedahkannya kepada haba
  - Jangan mencucuk dengan kuku, mengenakan impak kuat, menceraikan, membaiaki atau mengubah suai
  - Jangan mengakibatkan litar pintas dengan membenarkan logam atau bahan lain bersentuhan dengan terminal soket
  - Jangan mengecas, menggunakan atau meletakkannya di tempat yang mempunyai suhu tinggi, termasuk berhampiran dengan api atau dalam cuaca panas



Untuk mengelakkan api, terbakar, kejutan elektrik dan sebagainya

Unit utama • Aksesori



Jangan membiarkan unit menyedut objek terbakar atau mudah terbakar

(Dalam usaha mengelakkan letupan atau api)



Rokok, toner dari mesin fotokopi, bahan api pemanasan, bahan pencair dan sebagainya



Jangan gunakan jika palam atau kord kuasa rosak

(Ini boleh mengakibatkan kebakaran kerana pemanasan lampau dan penyalaan)

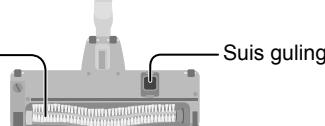


Tolong jangan sentuh berus berputar atau suis gulung

(Untuk mengelakkan kecederaan yang disebabkan oleh tersepit jari, atau terbakar yang diakibatkan oleh peningkatan suhu kerana mengunci berus)



Berus berputar



Suis gulung



Jangan gunakan dengan kasar

- Jangan basuh dengan air (Kecuali untuk bahagian dan aksesori yang boleh dibasuh dengan air)
- Jangan pasang atau cabut palam kuasa dengan tangan yang basah (Bahaya kejutan elektrik)
- Jangan gunakan persekitaran tempat yang basah, seperti di dalam tandas dan bilik mandi
- Jangan rosakkkan kord kuasa atau palam. Jangan memesin, melentur, memutarkan, meregang atau meletakkan pembersih secara paksa pada suhu tinggi atau meletakkan objek berat di bahagian atas atau membungkusnya  
(Ini boleh mengakibatkan kejutan elektrik, litar pintas atau kebakaran)  
→ Rujuk tempat pembelian untuk maklumat mengenai pembakaian.

- Perkakas ini tidak bermaksud untuk digunakan oleh individu (termasuk kanak-kanak) yang mempunyai keupayaan fizikal, deriaan atau mental yang terhad, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan mengenai penggunaan perkakas itu oleh individu yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka

# AMARAN

Untuk mengelakkan api, terbakar,  
kejutan elektrik dan sebagainya

Bateri • Unit utama



## Jika cecair bateri masuk ke dalam mata anda, segera basuh dengan air bersih (Jangan gosok mata anda)

(Bahaya buta)

→ Dapatkan rawatan perubatan profesional dengan segera.



## Kanak-kanak perlu diselia bagi memastikan yang mereka tidak bermain dengan perkakas itu

(Perkara tersebut boleh mengakibatkan kebakaran, kejutan elektrik atau cedera)



## Gunakan pengelas bateri dengan betul

- Pengelas bateri hanya sesuai untuk kegunaan dalaman atau untuk melindungi daripada hujan (Tidak berbuat demikian boleh mengakibatkan kejutan elektrik, penyalaman)
- Pengelas bateri hanya terhad untuk mengecas produk ini (Tidak berbuat demikian boleh mengakibatkan kejutan elektrik, penyalaman, pemanasan lampau atau kebocoran)
- Masukkan sepenuhnya ke dalam soket (Terdapat bahaya kejutan elektrik atau kebakaran yang disebabkan oleh pemanasan lampau jika anda tidak memasukkan palam ke dalam salur keluar soket)
- Mesti berada dalam nilai berkadar soket dan perkakas pendawaian dan sebagainya, dan mesti menggunakan AC 100-240 V (Pemanasan lampau boleh menyebabkan kebakaran jika sistem melebihi pengkadaran yang disarankan dengan menyambungkan terlalu banyak peranti kepada soket yang sama.)
- Palam mesti ditanggalkan dari salur keluar soket sebelum menyelenggara perkakas (Bahaya kejutan elektrik)
- Palam mesti ditanggalkan dari salur keluar soket apabila unit tidak digunakan untuk jangka masa yang panjang (Untuk mengelakkan kejutan elektrik, kebocoran elektrik, kebakaran dan sebagainya disebabkan oleh kerosakan penebat)
- Gunakan kain kering untuk membuang habuk dari palam kuasa, palam dan sebagainya dengan kerap. (H. ML5) (Habuk yang terkumpul boleh menyebabkan penebat menjadi tidak sempurna berpunca daripada kelembapan, yang boleh mengakibatkan kebakaran)



## Apabila ralat berlaku, berhenti menggunakanannya dengan segera, matikan suis kuasa utama dan cabut palam pengelas bateri dari salur luar soket

(Bahaya asap, penyalaman dan kejutan elektrik)

misalnya, keabnormalan atau rosak

- Walaupun anda menghidupkan sumber kuasa, ia tidak akan berjalan
- Terdapat bunyi aneh semasa unit sedang beroperasi
- Unit utama berubah bentuk atau menjadi sangat panas
- Ada bau terbakar

→ Minta penyelenggaraan dan pembaikan di tempat pembelian dilakukan dengan segera

# AWAS

Untuk mengelakkan penyalaman,  
cederaan dan sebagainya

Bateri • Unit utama • Aksesori



## Jangan gunakan dengan kasar

- Muncung lantai tidak boleh ditarik terlalu jauh ke arah kiri dan kanan (Ini boleh mengakibatkan permukaan lantai bercalar)
- Jangan gunakannya apabila bahagian di bawah muncung lantai sudah tidak boleh digunakan lagi (Ini boleh mengakibatkan permukaan lantai bercalar)  
→ Periksa unit sebelum digunakan dan jika ada bahagian yang rosak, sila rujuk kepada tempat pembelian
- Jangan letak logam dalam bahagian yang bersentuh setiap palam (H. ML5) (Bahaya kejutan elektrik)
- Jangan tarik kord kuasa semasa mencabut palam dari salur keluar soket (Ini boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran yang disebabkan oleh litar pintas)



## Jangan mendekati sumber api atau sumber haba dan elakkan cahaya matahari secara langsung

(Ini boleh mengakibatkan kebakaran atau perubahan bentuk)



## Jika berlaku kebocoran bateri dan cecair masuk ke dalam kulit atau pakaian anda, hati-hati basuh dengan air bersih

(Ini boleh mengakibatkan keradangan dan cederaan kulit)

- Dapatkan rawatan perubatan profesional dengan segera.



## Sila simpan pembersih vakum (bateri) di tempat yang bersih dan kering

(Dalam usaha mengelakkan bateri berpunca daripada kelembapan yang menjadikan pemanasan lampau, penyalaman atau kejutan elektrik)

Sebelum guna

# Catatan tentang Penggunaan

## Untuk melanjutkan jangka hayat perkhidmatan

Pembersih vakum ialah perkakas isi rumah dan tidak boleh digunakan bagi tujuan komersial atau perindustrian serta tujuan lain selain pembersihan vakum.

- Jangan biarkan unit menyedut objek berikut (Ini boleh mengakibatkan malfungsi dan berbau)
  - Jumlah serbuk yang sangat banyak (Sisa pembinaan atau serbuk pemadam api)
  - Bahan buangan haiwan peliharaan atau apa-apa sisa buangan lain yang berkaitan
  - Kaca, pin, jarum, pencungkil gigi
  - Serbuk penyahlembapan
    - Air dan cecair lain
    - Barangan lembap dan basah
  - Bahagian tepi permaidani
  - Untai tali yang panjang
  - Objek yang mudah menyumbatkan salur masuk sedutan (Stokin dan sebagainya)
- Jangan cuba bersihkan di tempat dengan jumlah pasir, bahan buangan haiwan peliharaan atau batu kerikil (Ini boleh mengakibatkan malfungsi)
- Jangan terus menyedut dengan port hadapan badan atau batang sambungan (Dalam usaha untuk tidak memakai port hadapan)
  - Sila gunakan muncung lantai
- Jangan sekat lubang ekzos (Ini boleh mengakibatkan perubahan bentuk yang disebabkan pemanasan lampau)
- Jangan beroperasi terlalu lama jika salur masuk sedutan tersekat (Untuk mengelakkan perubahan bentuk yang disebabkan pemanasan lampau)
- Jangan bermain sewenang-wenangnya dengan palam pengecas (Untuk mengelakkan sambungan yang tidak betul)
- Jangan gunakan pembersih vakum dalam persekitaran yang terlalu panas atau sejuk (ini berlaku kerana bateri yang boleh dicas semula di dalamnya tidak dapat berfungsi dengan betul)
  - Disarankan menggunakan pembersih vakum dalam persekitaran bersuhu  $0^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$  (sila caskan dalam  $5^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$ )

## Untuk mengelakkan pemanasan lampau motor (Fungsi perlindungan)

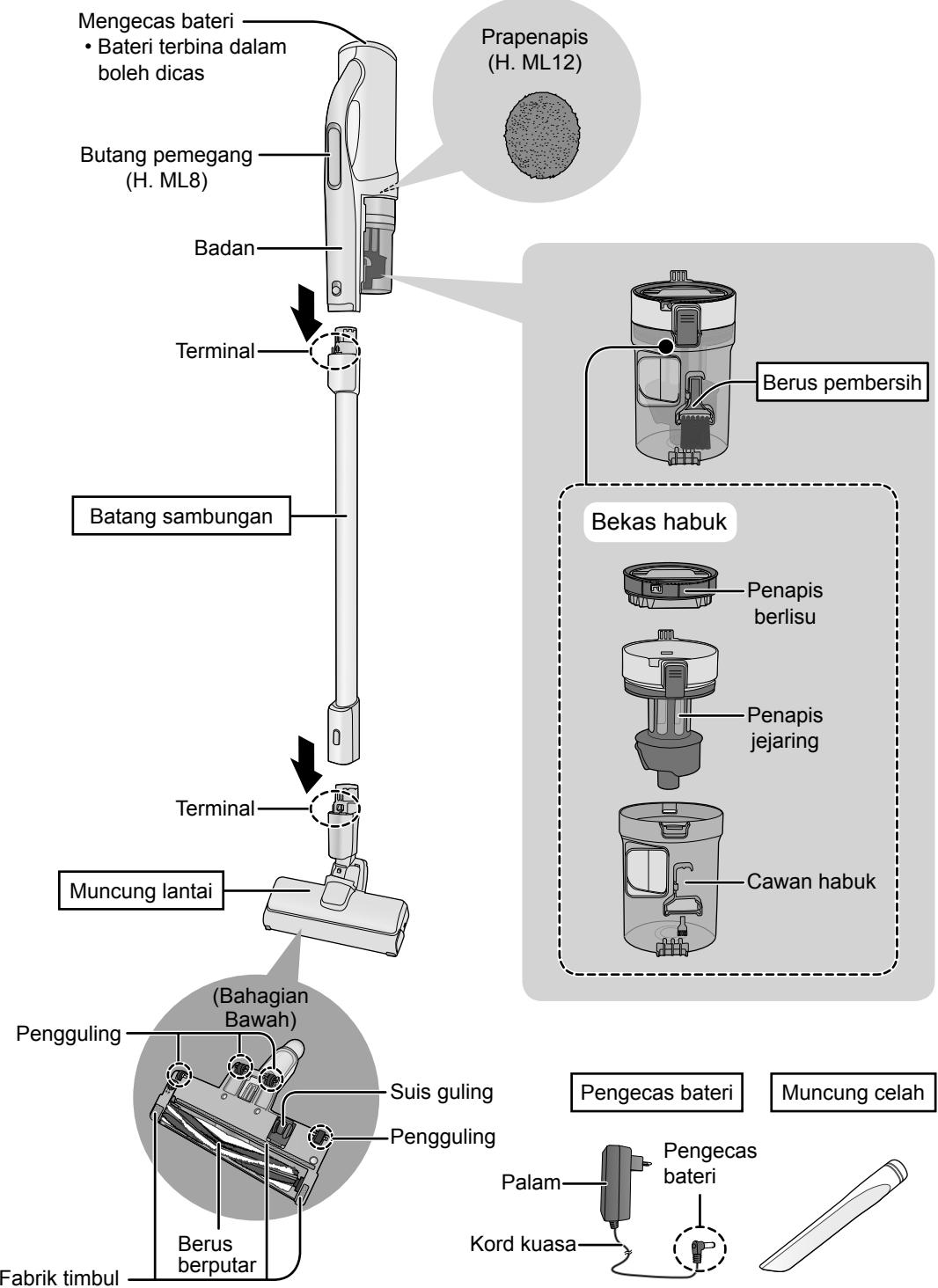
Jika pembersih vakum terus berfungsi di bawah keadaan berikut, fungsi perlindungan akan diaktifkan, badan muncung sedutan akan berhenti secara automatik untuk mengelakkan motor daripada pemanasan lampau dan kerosakan. (H. ML14)

- Apabila bekas habuk penuh dengan sampah
- Apabila muncung dan salur masuk sedutan tersumbat
- Apabila berus berputar diletakkan di tempat yang sama ia berputar
- Apabila objek asing melilit sekitar berus berputar

# Pengenalan Barang

## Mari kita semak aksesoriya

Bahagian yang disertakan di  adalah termasuk aksesori.



Sebelum guna

ML5

# Mengecas



Bateri tidak dicas sepenuhnya pada masa pembelian, oleh itu sila pastikan untuk mengecasnya sebelum digunakan (Pengecasan penuh mengambil masa kira-kira 3.5 jam)

## Untuk membantu menjadikan bateri tahan lebih lama

- Jika pembersih vakum tidak digunakan untuk lebih daripada 1 bulan, sila cas dengan sepenuhnya. Cabut pengecas bateri dan simpan pembersih. Caskan sekurang-kurangnya sekali dalam tempoh enam bulan.
- Untuk mengelakkan daripada menjelaskan jangka hayat bateri, apabila pembersih vakum berhenti secara automatik disebabkan kuasa bateri habis semasa penggunaan, jangan cuba memulakannya semula atau tinggalkannya sendiri bagi mengelakkan daripada penyahcasan berlebihan.  
→Pastikan mengecasnya selepas digunakan
- Cas semula di dalam bilik yang mempunyai suhu sekitar 5 °C dan 35 °C. (Untuk mengecas dengan betul, elakkan masa penggunaan menjadi lebih pendek atau masa mengecas menjadi lebih lama. Unit tidak dapat mengecas dengan betul jika bilik terlalu sejuk, atau terlalu panas seperti semasa bilik menerima sinar matahari secara langsung.)

### Catatan

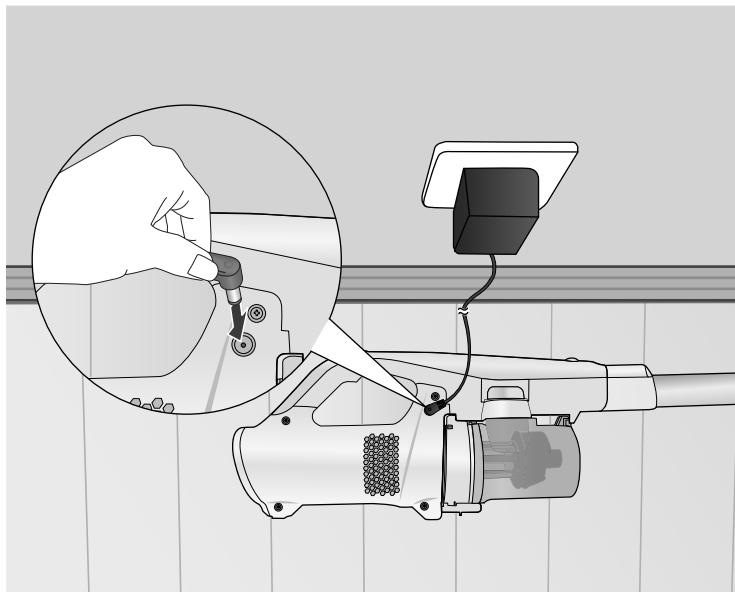
- Apabila palam dipasang untuk pengecasan semasa operasi, pembersih vakum akan berhenti berfungsi dan bertukar kepada mod pengecasan secara automatik.
- Suhu badan dan pengecas bateri akan meningkat semasa pengecasan dan ini ialah suatu fenomena biasa.
- Masa pengecasan dan masa perkhidmatan akan berubah bergantung pada suhu dan status bateri.
- Walaupun pembersih vakum boleh digunakan apabila ia tidak dicas sepenuhnya, masa perkhidmatan akan menjadi lebih pendek berbanding jika ia dicas sepenuhnya.

### Permintaan

- Apabila digunakan untuk kali pertama selepas pembelian atau dibiarkan melalu untuk tempoh lebih daripada 6 bulan, bateri mungkin berkurangan dalam kapasitinya disebabkan penyahcasan berlebihan.  
→Pastikan mengecasnya semula sebelum menggunakan lagi
- Selepas palam pengecas bateri dipasang, 0.5 W digunakan walaupun pembersih vakum tidak dicaskan.  
→Apabila pembersih vakum tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, cabut palam untuk menjimatkan kuasa
- Untuk mengelakkan gangguan dengan set TV, telefon dan sebagainya (seperti hingar), sila jauhkan lebih daripada 1 m dari perkakas ini semasa mengecas.

Pilih tempat yang sukar dijangkaui, seperti di sudut bilik dan letakkannya secara mendatar dan stabil di bawah untuk mengecas.

- Lampu paras bateri akan menyala sebagai lampu pernafasan semasa mengecas dan akan padam secara automatik apabila bateri dicas sepenuhnya.



- Pasangkan palam ke dalam port badan sepenuhnya seperti yang ditunjukkan.
  - Jangan tarik kord kuasa semasa menarik palam  
(Untuk mengelakkan daripada kord kuasa rosak)  
→Sila pegang palam dan tariknya keluar

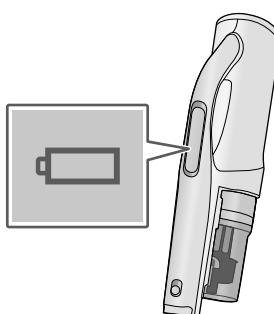
#### ■ Cara memeriksa kuasa bateri yang tinggal



Berkelip (biru)

Mengecas

Suhu bateri berubah, bergantung pada keadaan perkhidmatan seperti suhu ambien dan masa perkhidmatan. Apabila suhu bateri terlalu tinggi, ia akan menunggu secara automatik sehingga suhunya sesuai untuk mengecas dan kemudian dicas semula, oleh itu masa pengecasan akan menjadi lebih lama. (sehingga kira-kira 6 jam)



PADAM

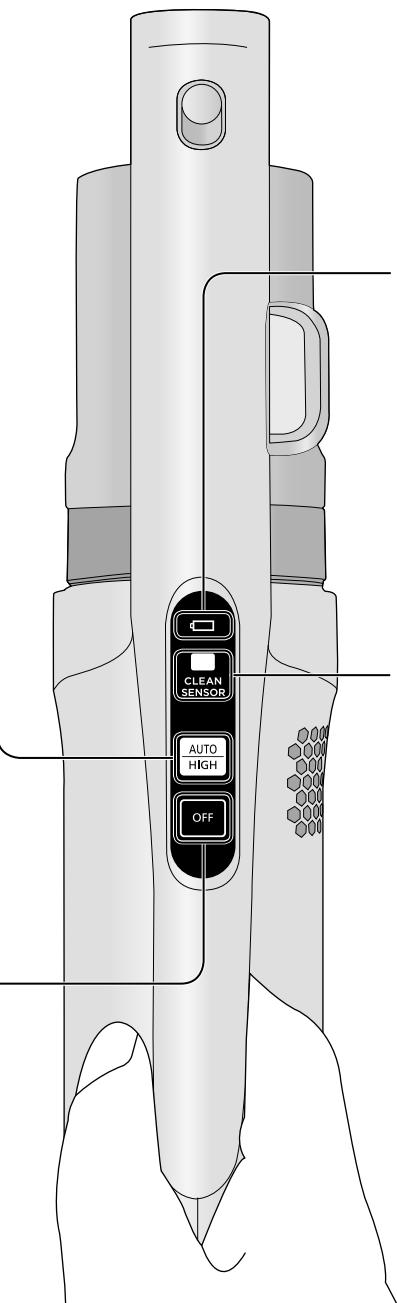
Selepas pengecasan selesai, lampu padam.

Selesai mengecas

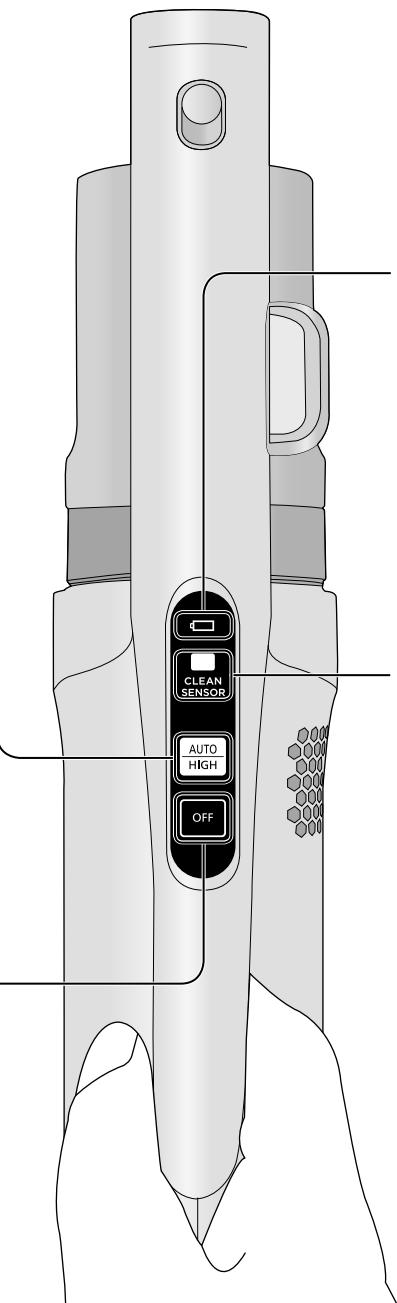
- Berkelip cepat (pada selaan masa kira-kira 0.3 saat) menunjukkan keabnormalan.  
Untuk maklumat terperinci, sila rujuk kepada "Penyelesaian Masalah" (H. ML14)

# Membersih

## 1 Mula

- 
- AUTO (AUTOMATIK) :** Melaraskan kuasa sedutan secara automatik mengikut jumlah habuk yang dikesan  
Penukaran bersama untuk setiap tekanan
- HIGH (TINGGI) :** Berfungsi dengan kuasa sedutan yang paling kuat

## 2 Tamat

- 
- Lampu paras bateri**  
• Berkelip apabila kuasa bateri rendah (Dalam keadaan ini, lampu akan berkelip beberapa kali semasa kuasa dimatikan bagi mengingatkan anda untuk mengecas tepat pada masanya)  
• Apabila tidak ada kuasa langsung, lampu juga akan berkelip beberapa kali semasa dimatikan atau dihidupkan semula secara automatik, mengingatkan anda untuk mengecas tepat pada masanya  
• Peringatan lampu pernafasan semasa mengecas  
• Berkelip dengan pantas semasa tidak normal
- Lampu penderia habuk**  
Paparan visual sampah yang bukan mudah dilihat dengan mata kasar (keratin, sisik, tungau dan sebagainya)  
Berkelip Padam Menyala Berkelip dengan cepat  
Bersih Banyak habuk  
• Untuk menukar sensitiviti lampu penderia, sila rujuk kepada "Menukar Tetapan". (H. ML16)
- Fungsi MATIKAN Pemelahan**  
Muncung lantai akan berhenti berfungsi secara automatik apabila ia meninggalkan lantai lebih daripada 5 saat dan menyambung semula operasi apabila ia menyentuh lantai semula.  
• Dalam mod MATIKAN pemelahan, lampu penderia habuk (merah) berkelip dengan perlana (pada selama masa kira-kira 3 saat).  
• Produk akan dimatikan secara automatik selepas status MATIKAN pemelahan diteruskan selama kira-kira 10 minit.  
• Untuk menukar tetapan fungsi MATIKAN Pemelahan, sila rujuk kepada "Menukar Tetapan". (H. ML16)

### Permintaan

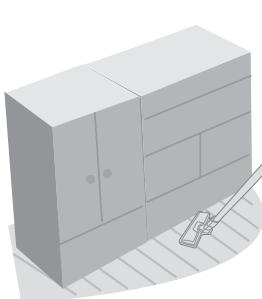
- Gerakkan muncung lantai dengan perlana semasa menggunakanannya. Jangan tekan dengan kasar. (Dalam usaha untuk tidak merosakkan lantai)
- Untuk mengelakkan daripada calar, jangan gunakannya untuk membersihkan permukaan yang bergilap, seperti piano.

ML8

## Di tempat lain, pilih muncung berbeza.

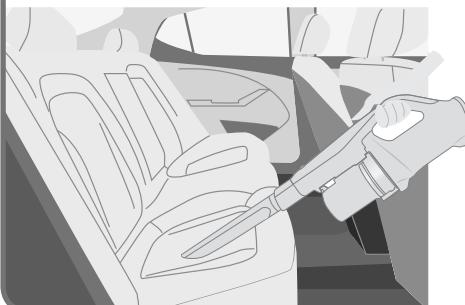
### Lantai, permaidani dan sebagainya

Muncung lantai



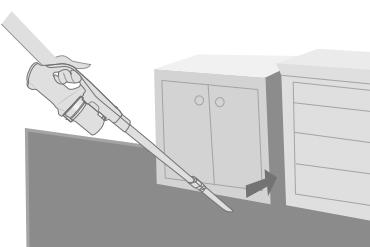
### Bahagian dalaman kereta, meja, rak, sofa dan sebagainya

Muncung celah



### Ruang antara perabot dan sebagainya

Muncung celah



### Celahan seperti bendul tingkap dan pintu gelangsa

Muncung celah



### Permintaan

- Gerakkan muncung lantai dengan perlahan semasa menggunakannya. Jangan tekan dengan kasar.  
(Dalam usaha untuk tidak merosakkan lantai)
- Matikan pembersih vakum sebelum menukar muncungnya.
- Untuk mengelakkan daripada calar, jangan gunakannya untuk membersihkan permukaan yang bergilap, seperti piano.

# Penyelenggaraan

- Matikan pembersih vakum apabila membersihkan sampah atau semasa penyelenggaraan.



Apabila bekas habuk penuh atau kuasa sedutan menjadi lemah, sila bersihkan sampah dan lakukan penyelenggaraan tepat pada masanya.

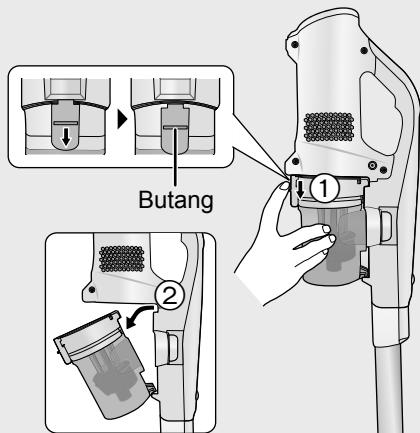
## Catatan

- Apabila lampu penderia habuk dan lampu paras bateri berkelip pada masa yang sama (Dalam hal ini, kuasa sedutan menjadi lemah), sila bersihkan sampah dan lakukan penyelenggaraan tepat pada masanya.
- Untuk mengelakkan kuasa sedutan daripada menurun, sampah yang mudah tersumbat seperti pasir perlu dikeluarkan secepat mungkin walaupun jumlahnya kecil dan bekas habuk perlu diselenggarakan.
- Bekas habuk boleh menjadi penuh lebih awal semasa menyedut permaidani baharu kerana ada benang yang masih longgar.

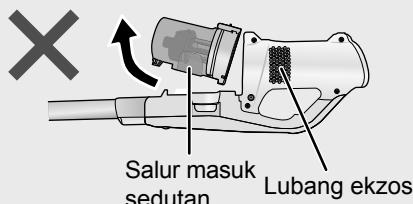
## Bekas habuk

### 1 Mengeluarkan bekas habuk

Tekan butang pelepas bekas habuk untuk mengeluarkan bekas tersebut (seperti yang ditunjukkan)

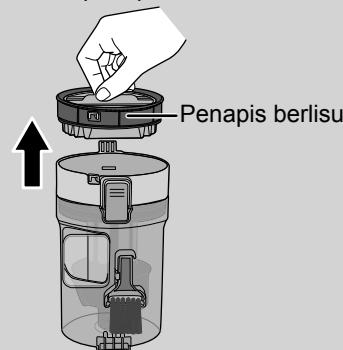


- Apabila membuka bekas habuk, jangan letakkannya seperti yang ditunjukkan dalam gambar rajah, ini dalam usaha untuk mengelakkan sampah daripada bocor semasa salur masuk sedutan menghadap ke bawah.

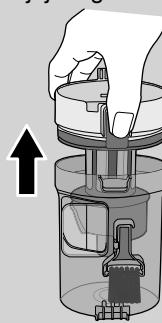


### 2 Membersihkan sampah

- 1 Pegang tempat pemegang untuk mengeluarkan penapis berlisu

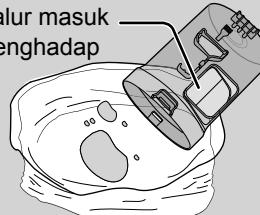


- 2 Tekan dan tahan butang untuk mengeluarkan penapis jejarung



- 3 Membersihkan sampah

Pastikan salur masuk sedutan menghadap ke atas



Tepat pada masanya: Apabila sedutan menjadi lemah

Dengan kerap: kira-kira sebulan sekali

### Saranan

- Dinasihatkan supaya mengeluarkan sampah sebaik sahaja setiap kali selesai kerja memvakum dan melaksanakan penyelenggaraan terperinci. Bukan sahaja ini akan menghalang sampah daripada mengeluarkan bau, tetapi ia juga menghalang habuk di dalam bekas daripada melekat kepada sampah halus dan senang tersumbat (misalnya, habuk, habuk daripada gegebar kapas dan sebagainya), menyebabkan kuasa sedutan menjadi lemah.

### Permintaan

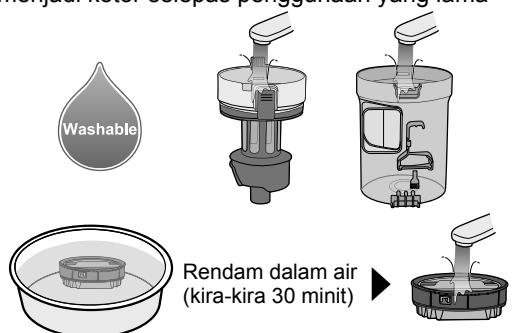
- Tolong jangan gunakan bahan seperti bahan cuci, peluntur, gasolin, pencair, atau alkohol (Untuk mengelakkan retakan dan perubahan warna)
- Sila keringkan bekas habuk sepenuhnya selama kira-kira 24 jam sebaik sahaja selepas kerja mencuci (Untuk mengelakkan bau atau tersumbat)
- Tolong jangan gunakan alat pengering hembusan atau alat yang serupa untuk mengeringkannya (Untuk mengelakkan malfungsi)

### Penyelenggaraan terperinci

Penapis jejaring



Anda boleh mencuci pembersih vakum apabila ia menjadi kotor selepas penggunaan yang lama



- Selepas mencuci, sila keringkan sepenuhnya dan pasang semula

### Pasangnya semula

#### 1 Pasang semula penapis jejaring dan penapis berlisu



#### 2 Pasang semula badannya



- Bekas habuk tidak akan dapat menyedut sampah jika ia tidak dipasang di tempatnya.

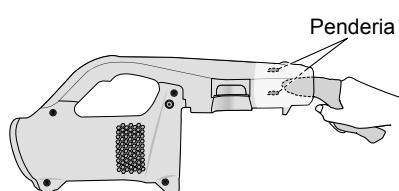
### Penggunaan • Penyelenggaraan

# Penyelenggaraan

## Penderia

- Jika lampu penderia habuk tidak normal (H. ML15), sampah atau habuk boleh melekat kepada bahagian penderia (2 tempat) di dalam badan. Sila lakukan penyelenggaraan.

- Gunakan kain lembut, kering untuk mengelap sampah, habuk dan sebagainya dari bahagian hujung hadapan

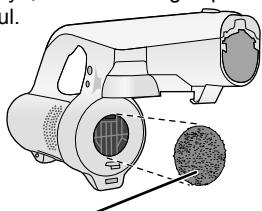


Penderia

Kira-kira 6 cm

## Prapenapis

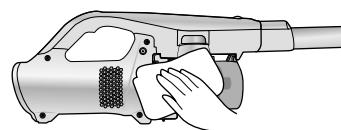
- Ketik dengan perlahan untuk mengeluarkan sampah, habuk dan sebagainya, atau cuci dengan perlahan dan keringkan betul-betul.



- Jangan tertinggal prapenapis selepas pembersihan

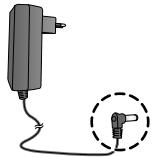
## Badan, batang sambungan dan sebagainya

- Lap kotoran, habuk dan sebagainya dengan kain lembut dan lembap yang diperah.

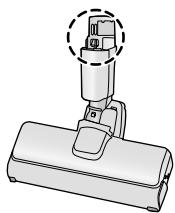


## Terminal

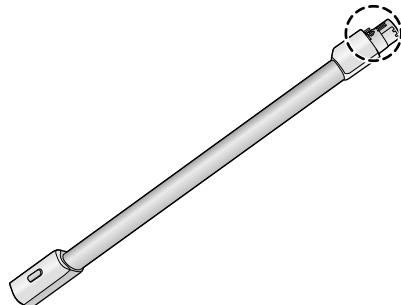
- Keluarkan sampah dari palam dengan kain kering



Palam pengecas bateri



Terminal muncung lantai



Terminal batang sambungan

Tepat pada masanya: Apabila sedutan menjadi lemah

Dengan kerap: kira-kira sebulan sekali

## ! AWAS

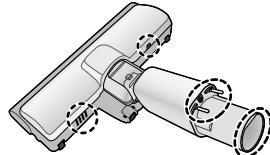
- Semasa menyelenggara muncung, sentiasa tutup pembersih vakum dan keluarkan muncung tersebut.  
(Untuk mengelakkan kecederaan)

### Permintaan

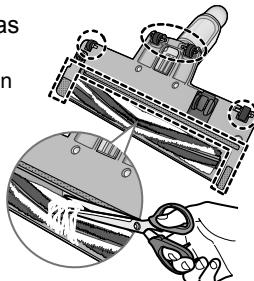
- Apabila dibasuh dengan air...
  - Keluarkan mana-mana air dan keringkan sepenuhnya (Untuk mengelakkan daripada mengakibatkan bauan yang kuat atau penyumbatan)
  - Tolong jangan gunakan alat pengering hembusan atau alat yang serupa untuk mengeringkannya (Untuk mengelakkan perubahan bentuk dan malfungsi)
- Tolong jangan gunakan bahan seperti bahan cuci, peluntur, pencair, atau alkohol (Untuk mengelakkan retakan dan perubahan warna)

## Muncung lantai

### ■ Keluarkan sampah dari kawasan areas



(Bahagian Bawah)



- Potong dengan gunting di sepanjang ruang antara berus untuk membuat sampah yang terkusut

### ■ When you want to wash the rotating brush with water

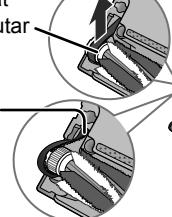
- 1 Putarkan penutup berus supaya "▲" boleh sampai di "■".

- 3 Mengangkat berus berputar

- 4 Tanggalkan tali sawat



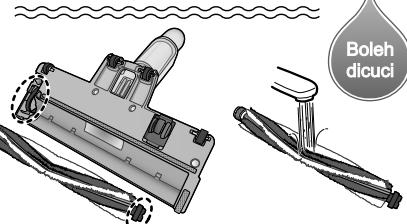
- 2 Pegang dan keluarkan penutup berus



- 5 Tarik keluar

### 6 Keluarkan sampah dari kawasan Cuci berus berputar dengan air

- Selepas mencuci, sila keringkan sepenuhnya



Berus berputar sahaja

### ■ Pasang semula

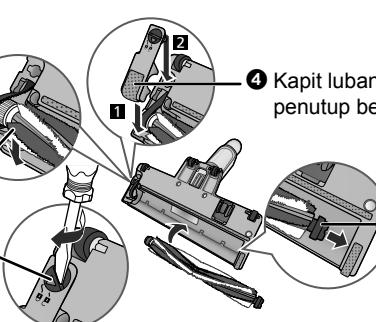
- 1 Pasangkan tali sawat

- 3 Tekan berus ke bawah

- 5 Buatkan "▲" sampai di "■".

- 4 Kapit lubang dalam penutup berus ke dalam pencakar

- 2 Pasang



## Penggunaan · Penyelenggaraan

# Penyelesaian Masalah

Periksa perkara berikut sebelum meminta pembaikan.

Apabila perkara ini terjadi		Pemeriksaan dan pengendalian
<b>Mengecas</b>	Tiada lampu pernafasan untuk lampu paras bateri	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Adakah kedua-dua hujung penyesuai AC dipasang?</li> </ul>
	Lampu paras bateri tidak padam	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Jika lampu paras bateri tidak padam setelah dicas selama lebih daripada 12 jam, mungkin pembersih vakum telah rosak atau jangka hayat bateri sudah luput. →Sila rujuk kepada penjual asal.</li> </ul>
	Lampu paras bateri berkelip dengan pantas	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Cabut palam dan tunggu selama 10 minit sebelum memasangnya semula. Jika ia masih berkelip dengan pantas →Hubungi penjual asal anda.</li> </ul>
	Masa operasi berjalan telah menurun selepas mengecas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Adakah anda mengecas di tempat yang suhunya terlalu tinggi atau terlalu rendah →Cas semula di dalam bilik yang mempunyai suhu sekitar 5 °C dan 35 °C</li> <li>● Jika produk dicas dengan segera selepas ia digunakan dalam persekitaran suhu yang tinggi seperti pada musim panas, pengecasan mungkin dihentikan sementara disebabkan oleh suhu bateri yang terlalu tinggi dan produk siap sedia untuk proses penyekujuran. →Bateri akan dicas secara automatik selepas ia sejuk. Sila mengecasnya sehingga lampu paras bateri padam</li> <li>● Adakah bateri sudah sampai ke akhir jangka hayatnya? →Sila hubungi penjual asal untuk pembelian dan penggantian bateri</li> </ul>
	Pembersih vakum tidak berfungsi	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Adakah kuasa bateri sudah habis digunakan? →Sila mengecasnya</li> </ul>
	Tiada operasi yang dilakukan tetapi kuasa sedutan menjadi semakin lemah atau operasi ditamatkan	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Adakah ia berada pada mod MATIKAN pemelahan? (H. ML8)</li> <li>● Adakah fungsi perlindungan untuk mengelakkan motor atau bateri daripada mengalami pemanasan lampau? →① Tutup pembersih vakum dan hentikan operasi ② Tunggu selama 5 hingga 30 minit (untuk motor atau bateri menyejuk dan lepaskan fungsi perlindungan) ③ Sila semak sebab untuk memulakan fungsi perlindungan (H. ML4) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adakah bekas habuk penuh dengan sampah? →Keluarkan sampah dan lakukan penyelenggaraan (H. ML10 ~ ML11)</li> <li>• Adakah salur masuk sedutan, muncung dan sebagainya tersumbat? →Tolong keluarkan penyumbatan</li> <li>• Adakah berus berputar muncung lantai dibelit oleh objek asing? →Tolong keluarkan objek asing (H. ML13)</li> </ul> </li> </ul>
<b>Operasi • Kuasa sedutan</b>	Berus berputar muncung lantai tidak berfungsi	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Untuk keselamatan, apabila muncung lantai diangkat, berus berputar akan dihentikan.</li> <li>● Adakah berus berputar tersekat di sekeliling serpihan, tali dan sebagainya? Adakah ia tersumbat? (H. ML13)</li> <li>● Menyupu objek dengan rambut panjang atau jenis karpet yang berlainan, atau menekan muncung dengan kuat boleh mengakibatkan bahagian berputar berfungsi dengan perlahan atau tidak berputar.</li> <li>● Selepas muncung sedutan diangkat, jika ia terhentak dan terjatuh ke tanah, berus berputar mungkin tidak berfungsi lagi. →Turunkan muncung dengan perlahan; jangan hentaknya dengan pantas</li> <li>● Jika muncung lantai dikeluarkan dan dipasang semula semasa operasi, berus berputar tidak akan berfungsi lagi. →Pasang muncung selepas menghentikan operasi</li> </ul>
	Kuasa sedutan lemah walaupun dalam mod "HIGH (TINGGI)"	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Matikan pembersih vakum dan jalankan sekali lagi.</li> <li>● Adakah batang sambungan, muncung dan sebagainya tersumbat?</li> <li>● Adakah bekas habuk tersumbat? →Keluarkan sampah dan lakukan penyelenggaraan (H. ML10 ~ ML11)</li> <li>● Adakah bekas habuk dipasang dengan betul? (H. ML10 ~ ML11)</li> <li>● Adakah fungsi perlindungan diaktifkan (H. ML4)?</li> </ul>
	Kuasa sedutan menjadi lemah semasa operasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Apabila fungsi MATIKAN pemelahan dinyahaktifkan, produk itu sedang berjalan dalam mod [AUTO (AUTOMATIK)] atau [HIGH (TINGGI)]. Apabila muncung lantai dijauahkan dari lantai, kuasa sedutan akan menjadi semakin lemah untuk mengurangkan penggunaan kuasa. (H. ML16)</li> </ul>

Apabila perkara ini terjadi		Pemeriksaan dan pengendalian
Kuasa sedutan <b>Operasi.</b>	Fungsi MATIKAN pemelahanan dinyahaktifkan	<p>► ● Adakah fungsi MATIKAN pemelahanan dinyahaktifkan? (H. ML8, ML16)</p> <p>● Adakah terdapat apa-apa kotoran atau habuk di penderia? →Lakukan penyelenggaraan (H. ML12)</p>
Bau	Ekzos berbau sampah	<p>► ● Adakah pembersih vakum tidak dibersihkan setelah menghirup bau sampah yang busuk? →Jika anda mengambil berat tentang baunya semasa operasi semula, tolong keluarkan sampah dan lakukan penyelenggaraan (H. ML10 ~ ML11)</p>
Bunyi	Bunyi klik boleh didengari semasa menggoncang muncung	<p>► ● Adakah bekas habuk dipasang dengan betul? (H. ML10 ~ ML11)</p>
	Semasa memvakum, bunyi operasi bertukar	<p>► ● Dalam mod automatik, pembersih vakum melaras kuasa sedutan mengikut jumlah sampah dan mengakibatkan bunyi operasi berubah-ubah. Bukan tidak normal.</p> <p>● Adakah batang sambungan, muncung, bekas habuk, prapenapis tersumbat? →Lakukan penyelenggaraan (H. ML10 ~ ML13)</p>
	Pada permulaan, badan boleh memancarkan bunyi "bip" (pembersih vakum tidak boleh berfungsi pada masa ini)	<p>► ● Sila jalankan lagi.</p>
Lampu penderia habuk	Lampu penderia habuk berkelip dengan perlahan (lebih kurang berkelip sekali setiap 3 saat)	<p>► ● Adakah ia berada pada mod MATIKAN pemelahanan? Dalam mod MATIKAN pemelahanan, lampu penderia habuk berkelip dengan perlahan. (H. ML8)</p>
	Lampu menyala walaupun tiada habuk yang disedut (lampu tidak padam)	<p>► ● Adakah terdapat habuk di lampu penderia habuk? →Lap sampah, habuk dan sebagainya yang melekat kepada penderia dengan kain lembut dan kering (H. ML12)</p>
	Lampu tidak menyala walaupun habuk telah disedut	<p>► ● Dalam hal berikut, lampu penderia habuk boleh terus menyala dan tidak akan padam. Bukan tidak normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apabila memvakum permaidani dan sebagainya (kerana ada benang yang longgar)</li> <li>• Apabila memvakum tempat tidur seperti gegebar, selimut dan sebagainya. (Mungkin ada banyak keratin, sisik, tungau dan sebagainya)</li> </ul> <p>→Selepas memvakum, serpihan seperti benang longgar, keratin, sisik, tungau dan sebagainya secara beransur-ansur berkurangan dan lampu akan padam dengan perlahan. Anda juga boleh menetapkan sensitiviti penderia kepada [Senang]</p>
Lampu penderia habuk	Lampu tidak padam	<p>► ● Jika kedua-dua lampu menyala pada masa yang sama, suhu tidak normal. →Tunggu 5 hingga 30 minit</p> <p>● Apabila kedua-dua lampu berkelip pada masa yang sama, bekas habuk, muncung dan batang sambungan mungkin tersumbat. →Keluarkan halangan (H. ML10 ~ ML13)</p>
Lain-lain	Lampu penderia habuk, lampu paras bateri berkelip pada masa yang sama	<p>► ● Jangan baiki sendiri dan sila bawa produk ini (badan, batang sambungan, muncung lantai, pengecas bateri dan sebagainya), bersama kad pendaftaran waranti produk ke kedai pembelian asal.</p> <p>※ Sila rujuk kepada penjual asal.</p>
Jika masih ada masalah selepas pemeriksaan		

# Menukar Tetapan

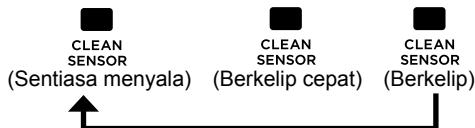
- Apabila menukar tetapan sensitiviti lampu penderia habuk

1 Tekan dan tahan **OFF**, kemudian tekan **AUTO HIGH**, Kemudian lepaskan **OFF** dan terus menekan **AUTO HIGH** selama lebih daripada 5 saat.

(Perkara berikut menunjukkan status tetapan semasa)

Status lampu penderia habuk	Sensitiviti penderia
 Sentiasa menyala	<b>Biasa</b> Biasanya digunakan semasa membersih (pratetap semasa dibeli)
 Berkelip cepat (2 hingga 3 kali dalam 1 saat)	<b>Teliti</b> Gunakan semasa membersih dengan teliti • Penderia akan meningkatkan sensitiviti, yang membolehkan pengesanan sensitif sampah yang kecil. Lampu penderia habuk berkelip dengan cepat.
 Kelip (kira-kira 1 kelip setiap 2 saat)	<b>Senang</b> Apabila anda sudah bosan dengan lampu penderia habuk yang sering menyala • Kurangkan sensitiviti dan tahan daripada lampu berkelip

2 Tekan **AUTO HIGH** untuk memilih sensitiviti mengikut keutamaan anda



3 Tekan **OFF** (untuk melengkapkan tetapan) dan **CLEAN SENSOR** akan (dimatikan)

- Memori tetapan semasa boleh disimpan sehingga perubahan tetapan seterusnya.

- Apabila menukar tetapan fungsi MATIKAN pemelahanuan

## Nyahaktifkan fungsi MATIKAN pemelahanuan

1 Apabila mod [AUTO (AUTOMATIK)] diaktifkan, muncung lantai akan meninggalkan lantai

- Selepas kira-kira 5 saat, operasi berhenti dan lampu penderia habuk (merah) berkelip dengan perlahan.

2 Tekan **AUTO HIGH** (lebih daripada 2 saat)

(Lampu penderia habuk (merah) padam, produk mula beroperasi semula dan tetapan selesai)

- Apabila produk ini sedang berjalan, walaupun fungsi MATIKAN pemelahanuan dinyahaktifkan, kuasa sedutan akan menjadi lebih lemah bagi menurunkan penggunaan kuasa apabila muncung lantai dijauhkan dari lantai.
- Memori tetapan semasa boleh disimpan sehingga perubahan tetapan seterusnya.

## Aktifkan fungsi MATIKAN pemelahanuan

1 Apabila mod [AUTO (AUTOMATIK)] diaktifkan, muncung lantai akan meninggalkan lantai

2 Tekan **AUTO HIGH** (lebih daripada 2 saat)

(Produk ini berhenti berjalan, lampu penderia habuk (merah) berkelip dengan perlahan dan tetapannya selesai)

- Memori tetapan semasa boleh disimpan sehingga perubahan tetapan seterusnya.

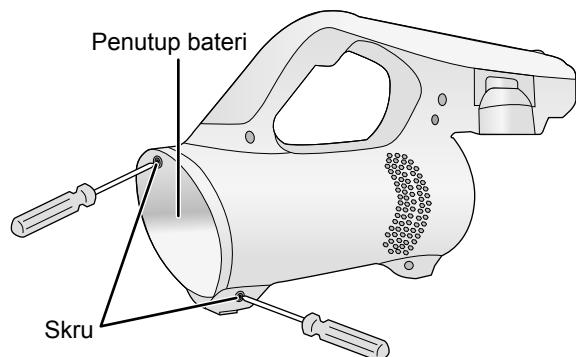
# Pelupusan produk

- Bateri boleh dicas semula di dalam produk ini ialah produk guna habis. Apabila masa perkhidmatan menjadi semakin singkat walaupun selepas pengecasan yang betul dilakukan, bateri mungkin sudah sampai paras akhir jangka hayat perkhidmatannya. Jika anda perlu membeli atau mengganti bateri, sila rujuk kepada penjual asal.
- Keluarkan bateri sebelum pelupusan dan bawanya ke tong kitar semula rasmi yang telah ditetapkan. Jangan timbunkannya bersama sisa domestik umum untuk mengelakkan pencemaran alam sekitar.

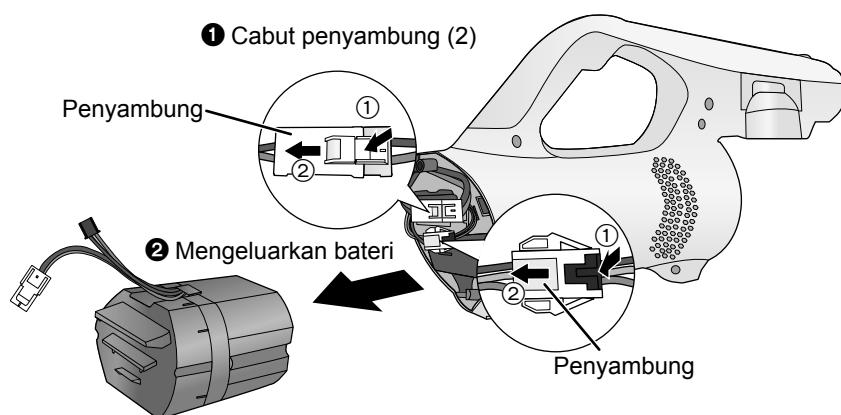
## Permintaan

- Ilustrasi di bawah adalah ialah untuk rujukan sahaja apabila melupuskan produk ini, bukan untuk dibaiki. Pencerahan dan pemberian produk yang tidak dibenarkan boleh mengakibatkan litar pintas bateri boleh dicas semula.
- MATIKAN produk sebelum mengeluarkan bateri. (Jalankan pembersih vakum sehingga ia berhenti secara automatik sekiranya bateri boleh dicas semula masih mempunyai kuasa)

**1** Buka 2 skru seperti yang ditunjukkan dan buka penutup ruang tempat letak bateri



**2** Cabut 2 penyambung seperti yang ditunjukkan dan keluarkan bateri



# Spesifikasi

## Spesifikasi

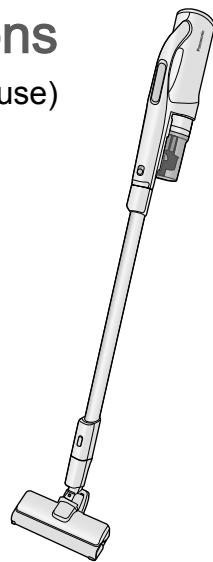
No. Model		MC-SB30J
Kapasiti menyedut habuk		0.3 L
Hingar		HIGH (TINGGI) : 80 dB (A)
Dimensi (Kedalaman×Kelebaran×Ketinggian)		387 mm×93 mm×182 mm (Badan)
Berat	1.1 kg (Badan)	1.6 kg (Batang sambungan dan Muncung lantai)
Kuasa input berkadar	275 W	
Masa operasi yang berterusan (20 °C/ dicas sepenuhnya, kapasiti awal bateri)	AUTO (AUTOMATIK)	10 minit ~ 20 minit
	HIGH (TINGGI)	6 minit
Bateri boleh dicas semula	Bateri boleh dicas semula	Bateri lithium-ion boleh dicas semula (5)
	Parameter bateri	18 V == 1650 mAh
	Tempoh mengecas semula	kira-kira 3.5 jam
Pengecas bateri	No. Model	AVV61V-U9V
	Input	100-240 V ~ 50-60 Hz 0.5-0.2 A
	Output	20 V == 0.7 A
Aksesori	Extension wand (1) Muncung lantai (1) Pengecas bateri (1) Muncung celah (1) Berus pembersih (1)	

\* Pengecas bateri pembersih vakum tergolong dalam perkakas Kelas II

# Panasonic®

## Operating Instructions Rechargeable Vacuum Cleaner (Household use)

Model No. MC-SB30J



Attached with a product warranty registration card

Thank you for purchasing Panasonic product.

- All illustrations used are for explanation purposes, actual item may vary slightly from those shown.
- Please read the operating instructions carefully before charging and using the appliance to ensure safe and correct operation.
- Before use, please make sure to read "**Safety Precautions**" (Pages EN2 ~ EN3).
- Keep the operating instructions for future use. **Reserve it for later use**

### Contents Page

**Safety Precautions .....** EN2

Notes on Use..... EN4

Parts Names..... EN5

• Let's check the accessories

Charging ..... EN6

Cleaning ..... EN8

• In different places, choose a different nozzle.

Maintenance ..... EN10

Before use

Usage·Maintenance

Troubleshooting

Troubleshooting ..... EN14

Change Settings ..... EN16

Disposal of the product... EN17

Specifications ..... EN18

# Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.

## ! DANGER

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## ! CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

## ! WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

■ The symbols are classified and explained as follows.



This symbol indicates prohibition.



This symbol indicates requirement that must be followed.

## ! DANGER

To avoid prevent injuries, etc.

Rechargeable battery



### Do not mishandle

- (This can cause overheating, ignition or rupturing)
- The main unit has a built-in rechargeable battery, which cannot be used in other electrical appliances  
→For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply battery charger of AVV61V-U9V
  - Do not use rechargeable battery other than the dedicated built-in rechargeable battery.
  - Do not dispose of the battery in a fire or expose it to heat
  - Do not pierce with nails, apply impacts, disassemble, repair or modify
  - Do not short-circuit by allowing metals or other materials to come into contact with the socket terminals
  - Do not charge, use or place in places with high temperatures, including near fire or in hot weather

## ! WARNING

To avoid fire, burns, electric shock and etc.

Main unit • Accessories



### Do not allow the unit to suck burning or flammable objects

(So as to avoid an explosion or fire)



Cigarettes, toner from a copier, heating fuels, thinners, etc.



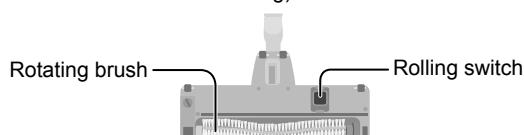
### Do not use if the plug or mains lead are damaged

(This can cause fire due to overheating and ignition)



### Please do not touch the rotating brush or rolling switch

(To avoid injury caused by the pinch of fingers, or burns caused by increased temperature due to the brush locking)



### Do not mishandle

- Do not wash with water  
(Except for those parts and accessories that can be washed with water)
- Do not plug or unplug the power plug with wet hands  
(Danger of electric shock)
- Do not use around wet places, such as in toilets and bathrooms
- Do not damage the mains lead or the plug. Do not forcefully machine, bend, twist, stretch or place the cleaner at high temperatures or place heavy objects on its top or bundle it  
(This can cause an electric shock, short circuit or fire)  
→Consult the place of purchase for information about repairs.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety

# ⚠️WARNING

To avoid fire, burns, electric shock and etc.

Battery • Main unit



## If battery liquid gets into your eyes, immediately wash with clean water (Do not rub your eyes)

(Danger of blindness)

→Seek for professional medical treatment immediately.



## Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

(It may cause fire, electric shock or injury)



## Use the battery charger properly

- The battery charger are only suitable for indoor use or to guard against rain  
(Not doing so can cause electric shock, ignition)
- The battery charger are limited to charging this product  
(Not doing so can cause electric shock, ignition, overheating or leakage)
- Insert fully into the socket  
(There is a danger of electric shock or fire due to overheating if you do not plug into the socket outlet)
- Must be within the rated values of the socket and the wiring appliances, etc., and must use AC 100-240 V  
(Overheating lead to fire can result if the system exceeds recommended ratings by plugging too many devices into the same socket.)
- The plug must be removed from the socket outlet before maintaining the appliance  
(Danger of electric shock)
- The plug must be removed from the socket outlet when the unit is not to be used for a long period of time  
(To avoid electric shock, electric leakage, fire, etc. caused by insulation damage)
- Use dry cloth to regularly remove dust from power plugs, plugs, etc. (P. EN5)  
(Dust gathered can lead to incomplete insulation caused by moisture, which can lead to fire)



## When an error occurs, stop using it immediately, turn off the main power switch, and unplug the battery charger from the socket outlet

(Danger of smoke, ignition, and electric shock)

e.g. abnormality or breaking down

- Even if you turn on the power source, it won't run
- The main unit deforms or becomes very hot
- There are strange noises when the unit is operating
- There is a burning smell

→Immediately request maintenance and repair at the place of purchase

Before use

# ⚠️CAUTION

To avoid ignition, injury and etc.

Battery • Main unit • Accessories



## Do not mishandle

- The floor nozzle cannot be excessively pulled in the left and right directions  
(This can cause scratching to the floor surface)
- Do not use it when the parts on the bottom side of the floor nozzle wear out  
(This can cause scratching to the floor surface)  
→Check the unit before use, and if there is wearing, consult the place of purchase
- Do not put metal in the contacts of each plug (P. EN5)  
(Danger of electric shock)
- Do not pull the mains lead when unplugging from the socket outlet  
(It may cause an electric shock or fire caused by short circuit)



## Do not approach the fire source or the heat source, and avoid direct sunlight

(This can cause fire or deformation)



## If the battery leaks and liquid gets onto your skin or clothes, wash carefully with clean water

(This can cause skin inflammation and injury)

- Seek for professional medical treatment immediately.



## Please store the vacuum cleaner (battery) in a clean, dry place

(So as to avoid the battery from moisture which leads to overheating, ignition or electric shock)

# Notes on Use

## To extend the service life

The vacuum cleaner is a household vacuum cleaner and should not be used for commercial or industrial purposes and for other purposes other than vacuum cleaning.

- Do not allow the unit to suck the following objects (This can cause malfunctions and odours)
  - Large volumes of powder (Construction waste or fire extinguisher powder)
  - Pet litter or anything with pet waste attached
  - Glass, pins, needles, toothpicks
  - Dehumidification powders
  - Water and other liquids      • Damp or wet items
  - Carpet fringes                • Long pieces of string
  - Objects that easily block the suction inlet (Stockings, etc.)
- Do not try to clean in places with large volumes of sand, pet litter or gravel (This can cause malfunction)
- Do not directly vacuum with the front port of the body or extension wand (So as not to wear the front port)  
→Please use floor nozzle
- Do not block the exhaust vent (This can cause deformation due to overheating)
- Do not operate for a long time if the suction inlet is blocked (To avoid deformation due to overheating)
- Do not arbitrarily fiddle with the charge plug (To avoid bad contact)
- Do not use the vacuum cleaner in extremely hot or cold environments (as the rechargeable battery in it cannot work properly)  
→It is recommended to use the vacuum cleaner in the environment of 0 °C ~ 40 °C (please charge it in 5 °C ~ 35 °C)

## To prevent overheating of the motor (Protection function)

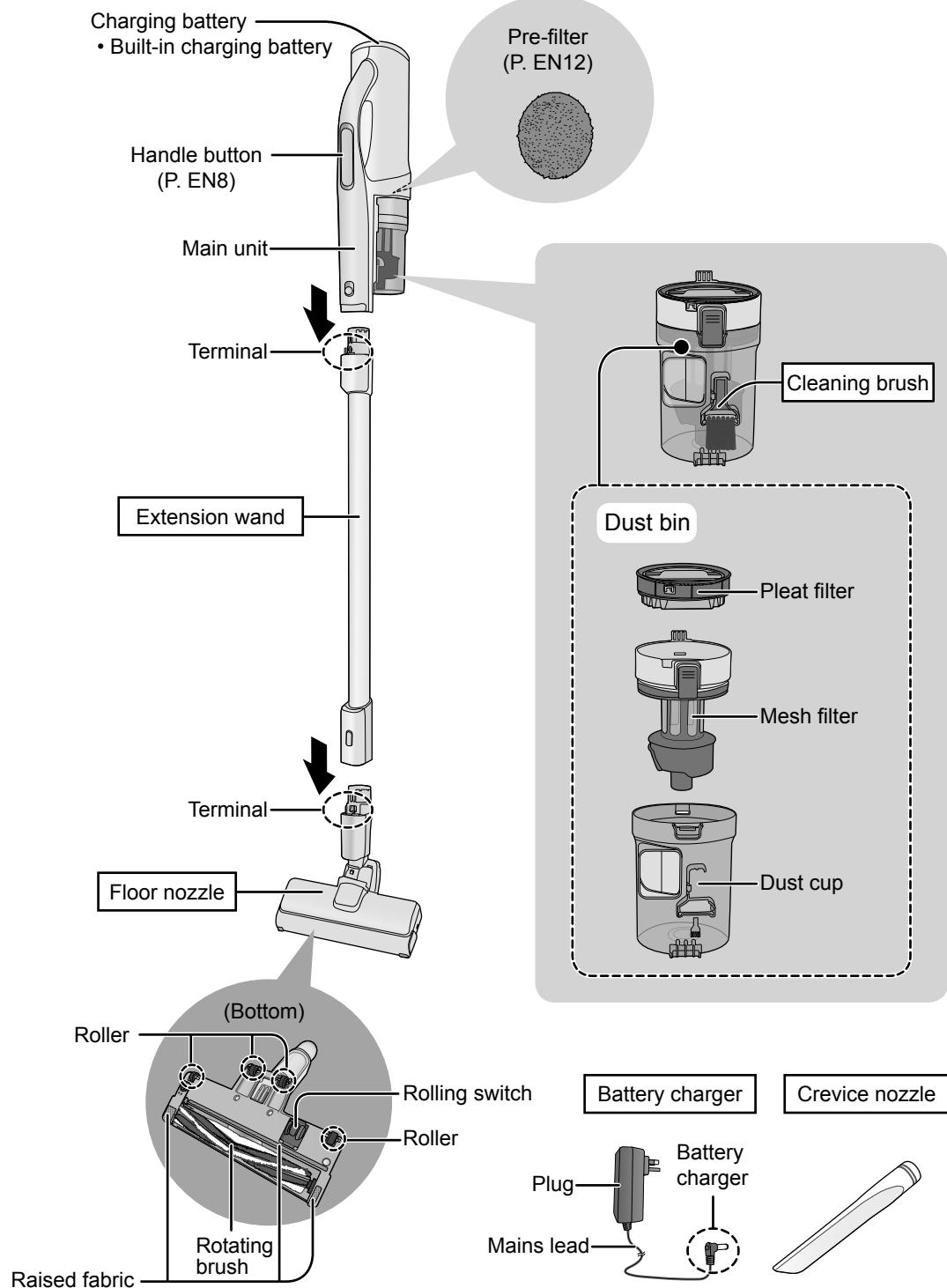
If the vacuum cleaner continues running under the following conditions, the protection function will be activated, the body or suction nozzle will automatically stop running to prevent the motor from overheating and damage. (P. EN14)

- When the dust bin is full of rubbish
- When the nozzle and suction inlet are clogged
- When the rotating brush is placed in the same place as it rotates
- When foreign objects are wound around the rotating brush

# Parts Names

## Let's check the accessories

Parts enclosed in  are included accessories.



EN5

# Charging



The battery is not fully charged at the time of purchase, so please be sure to charge before use  
(Full charge takes about 3.5 hours)

## To help make the battery last longer

- If the vacuum cleaner is not used for more than 1 month, charge it fully. Unplug the battery charger and store the cleaner. Charge it at least once in six months.
- To avoid affecting the battery life, when the vacuum cleaner stops automatically due to the exhausted battery during use, do not attempt to restart it or leave it alone to avoid over discharge.  
→Make sure to charge it after use
- Recharge in a room where the temperature is between 5 °C and 35 °C. (In order to charge correctly, avoid the use time to become shorter or charge time to become longer. The unit cannot charge properly if the room is too cold, or too hot such as when the room receives direct sunlight.)

### Note

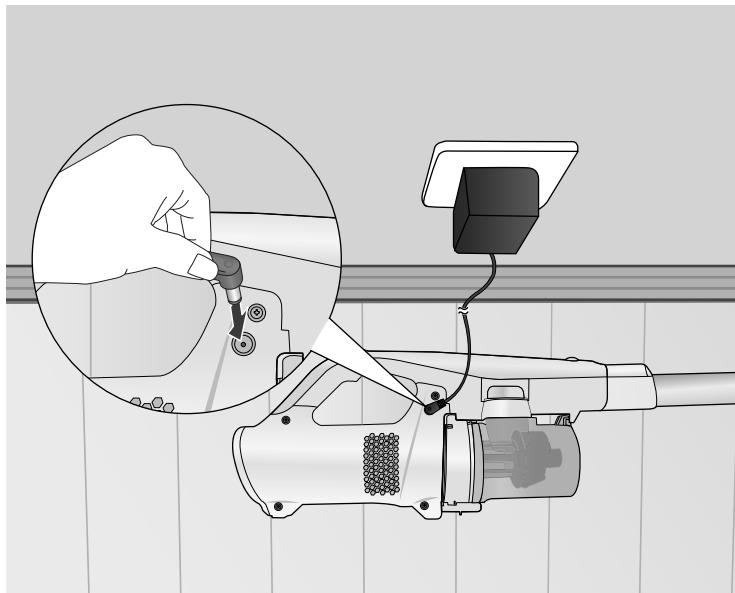
- When it is plugged in for charging during operation, the vacuum cleaner will automatically stop running and change to charging mode.
- The temperature of the body and the battery charger will increase during charging, which is a normal phenomenon.
- The charging time and service time will vary depending on the temperature and status of the battery.
- Although the vacuum cleaner can be used when it is not fully charged, the service time will be shorter than when it is fully charged.

### Request

- When used for the first time after purchase or left idling for more than 6 months, the battery may be reduced in capacity due to over-discharge.  
→Make sure to recharge it before using it again
- After the battery charger is plugged in, 0.5 W is consumed even if the vacuum cleaner is not charged.  
→When the vacuum cleaner is not in use for a long time, unplug the plug to save power
- In order to avoid interference with TV sets, telephones, etc. (such as noise), please keep more than 1 m away from these appliances when charging.

Choose a hard-to-reach place, such as a corner of a room, and lay it horizontally and steadily on the ground for charging.

- The battery level lamp will light up as breathing lamp during charging, and will go out automatically when the battery is fully charged.



- Plug into the port of the body completely as shown.
  - Do not pull the mains lead when pulling the plug  
(To avoid breaking the mains lead)  
→Please hold the plug and pull it out

#### ■ How to check the remaining battery power



Flashing (blue)

Charging

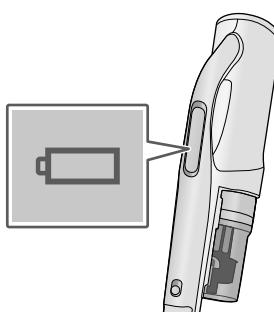
The temperature of the battery changes depending on the service conditions such as ambient temperature and service time. When the battery temperature is too high, it will automatically wait until the temperature is suitable for charging, and then recharge, so the charging time will be longer. (up to about 6 hours)



OFF

After the charging is completed, the lamp goes out.

Charging completed



Usage・Maintenance

- Fast flashing (at an interval of approximately 0.3 second) indicates an abnormality.  
For details, please refer to "Troubleshooting" (P. EN14)

# Cleaning

## 1 Start

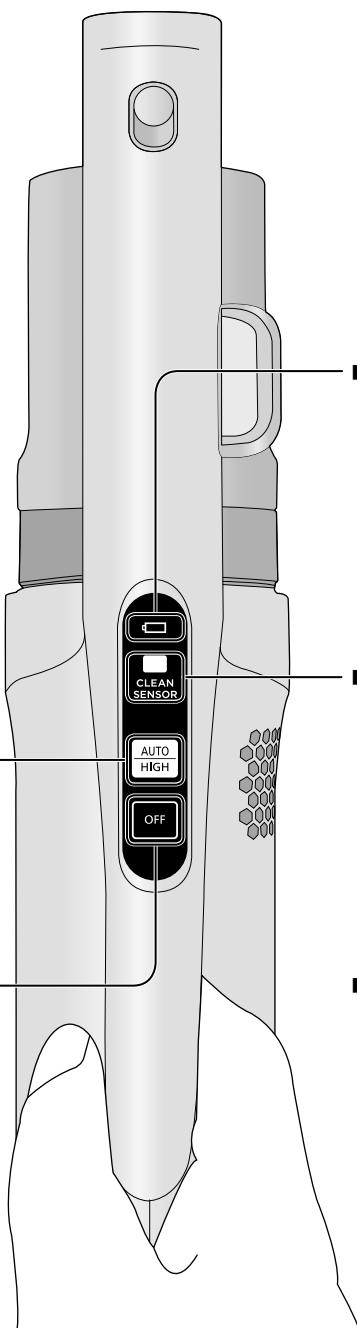


■ When changing the suction mode

**AUTO** : Automatically adjust the suction power according to the amount of dust detected  
Mutual conversion per press

**HIGH** : Runs with the strongest suction power

## 2 End



### Battery level lamp

- Flashing when battery power is low (In this state, the lamp will flash a few times when the power is turned off to remind you to charge in time)
- When there is no power at all, the lamp will also flash a few times when automatically turning off or restarting, reminding you to charge in time
- Breathing light reminder when charging
- Flashes quickly when abnormal

### Dust sensor lamp

Visual display of rubbish that is not easily visible to the naked eye (keratin, dander, mite, etc.)

Off Lighting Flashing Flashing rapidly

← →

Clean

A lot of dust

- To change the sensitivity of the sensor lamp, refer to "Changing Settings". (P. EN16)

### Idling OFF function

The floor nozzle will stop running automatically when it leaves the floor for more than 5 seconds, and resume operation when it touches the floor again.

- In the idling OFF mode, the dust sensor lamp (red) flashes slowly (at an interval of approximately 3 seconds).
- The product will automatically turn off after the idling OFF status is continued for about 10 minutes.
- To change the setting of the idling OFF function, refer to "Changing Settings". (P. EN16)

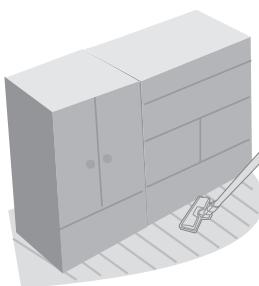
### Request

- Gently move the floor nozzle during use. Do not press down hard.  
(So as not to damage the floor)
- To prevent scratches, do not use it to clean burnished surfaces, such as piano.

## In different places, choose a different nozzle.

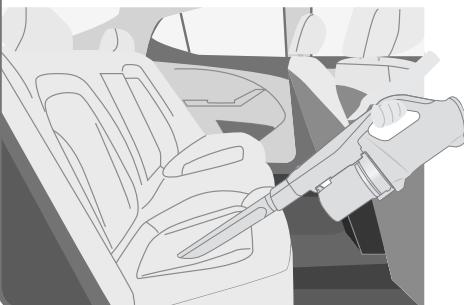
### Floor, carpet, etc.

Floor nozzle



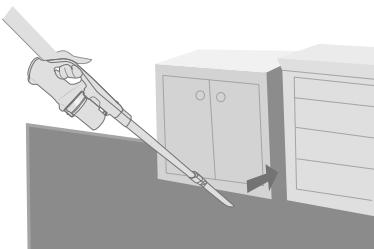
### Car interior, table, shelf, sofa, etc.

Crevice nozzle



### Gaps between furniture, etc.

Crevice nozzle



### Slots such as windowsills and sliding doors

Crevice nozzle



### Request

- Gently move the floor nozzle during use. Do not press down hard.  
(So as not to damage the floor)
- Turn off the vacuum cleaner before changing the nozzle.
- To prevent scratches, do not use it to clean burnished surfaces, such as piano.

# Maintenance

- Turn off the vacuum cleaner when cleaning up rubbish or during maintenance.



When the dust bin is full or the suction power is weakened, please clean up the rubbish in time and perform maintenance.

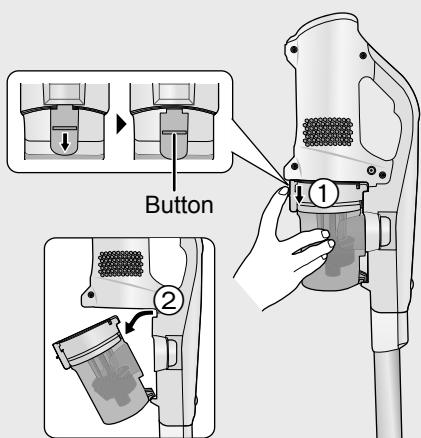
## Note

- When the dust sensor lamp and the battery level lamp flash at the same time (In this case, the suction power is weakened), please timely clean up the rubbish and perform maintenance.
- In order to prevent the suction power from dropping, rubbish that easily clogs such as sand should be removed as soon as possible even if the amount is small, and the dust bin should be maintained.
- The dust bin may become full earlier on new carpets because of the presence of loose threads.

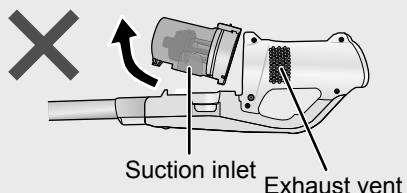
## Dust bin

### 1 Remove the dust bin

Press the dust bin release button to remove the dust bin (as shown)

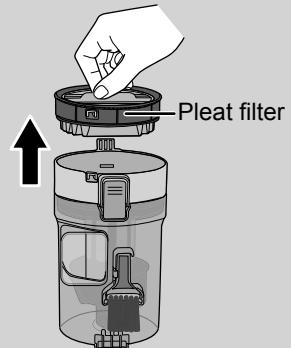


- When opening the dust bin, please do not place it as shown in the figure, so as to prevent the garbage from leaking when the suction inlet faces downward.

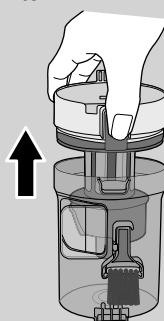


### 2 Clean up the rubbish

1 Hold the handle to remove the pleat filter

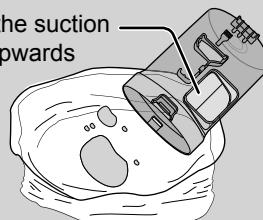


2 Press and hold the button to remove the mesh filter



3 Clean up the rubbish

Face the suction inlet upwards



Timely: When suction is weakened

Regularly: approximately once a month

### Recommendation

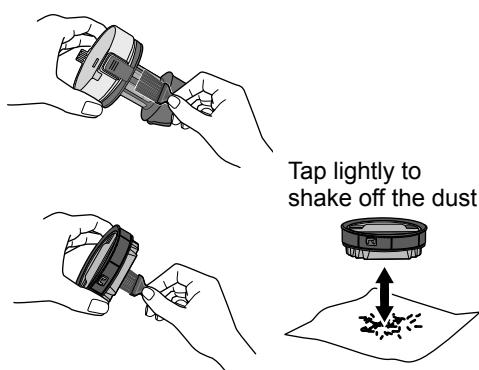
- It is advised to remove the rubbish immediately after each vacuuming and perform **detailed maintenance**. Not only will this prevent rubbish from producing odors, but also prevent the dust in the dust bin from adhering to subtle and easily-blocking rubbish (e.g., dust, dust from cotton quilts, etc.), resulting in weakened suction power.

### Request

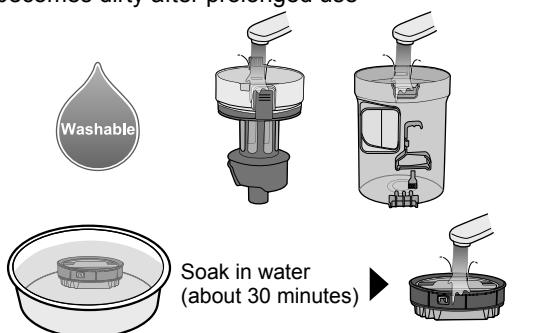
- Please do not use substances such as detergent, bleach, gasoline, thinner, or alcohol (To avoid cracks and colour change)
- Please dry the dust bin completely for about 24 hours immediately after washing (To avoid odor or clogging)
- Please do not use blow dryer or similar device to dry it (To avoid malfunction)

### Detailed maintenance

Mesh filter  
Pleat filter



You may wash the vacuum cleaner when it becomes dirty after prolonged use

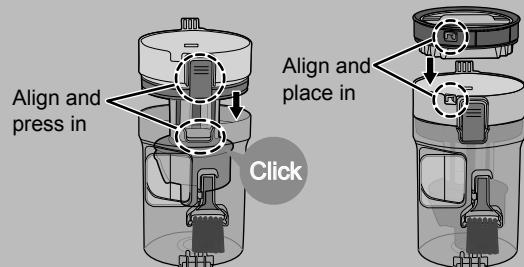


● After washing, please fully dry it and reinstall it

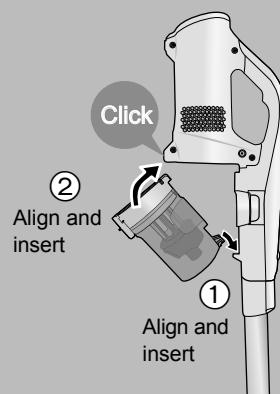
3

### Reinstall it

#### 1 Reinstall the mesh filter and pleat filter



#### 2 Reinstall the body



● The dust bin will not be able to suck in garbage if it is not installed in place.

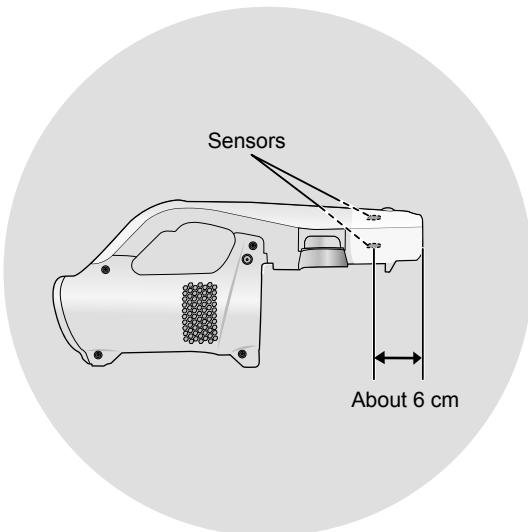
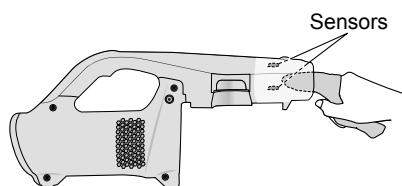
Usage·Maintenance

# Maintenance

## Sensors

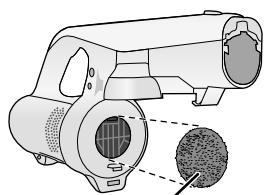
■ If the dust sensor lamp is abnormal (P. EN15), rubbish or dust may adhere to the sensor part (2 places) inside the body. Please perform maintenance.

- Use a soft, dry cloth to wipe the attached rubbish, dust, etc. from the front end



## Pre filter

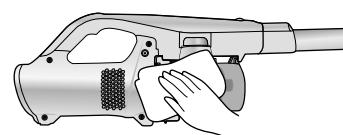
- Tap lightly to remove rubbish, dust, etc., or gently wash and dry thoroughly.



- Do not miss the pre filter after cleaning

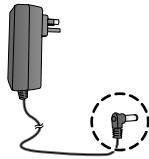
## Body, extension wand etc.

- Wipe up dirt, dust, etc. with a wrung soft and damp cloth.

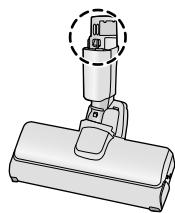


## Terminal

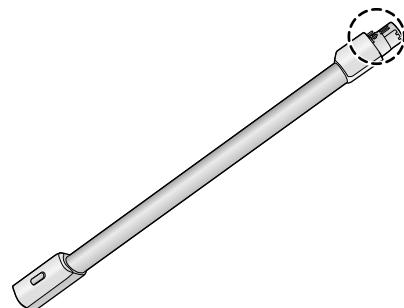
- Remove rubbish from the plug with a dry cloth



Plug of the battery charger



Terminal of the floor nozzle



Terminal of the extension wand

Timely: When suction is weakened

Regularly: approximately once a month

## CAUTION

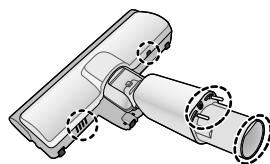
- When maintaining the nozzle, always close the vacuum cleaner and remove the nozzle.  
(To avoid injury)

### Request

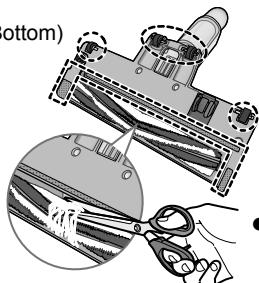
- When washed with water...
  - Remove any water and dry completely (To avoid causing strong odours or clogs)
  - Please do not use blow dryer or similar device to dry it (To avoid deformation and malfunction)
- Please do not use substances such as detergent, bleach, thinner or alcohol (To avoid cracks and colour change)

## Floor nozzle

### ■ Remove rubbish from areas



(Bottom)

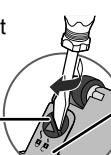


- Cut with scissors along the gaps between the brushes to remove tangled rubbish

### ■ When you want to wash the rotating brush with water

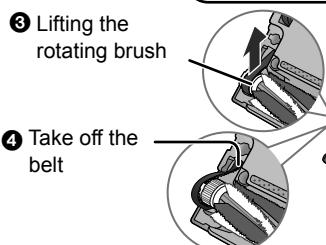
- Rotate the brush cover so that "▲" may arrive at "■".

"▲" may arrive at "■"

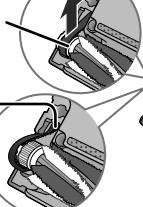


- Hold and remove the brush cover

Hold and remove the brush cover



- Lifting the rotating brush



Lifting the rotating brush

- Take off the belt



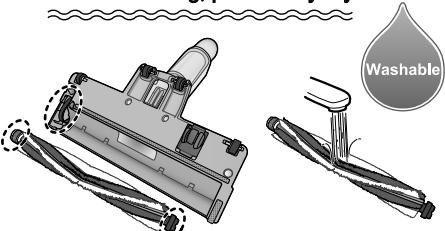
Take off the belt

- Pull out

- Remove rubbish from  areas.

Wash the rotating brush with water

- After washing, please fully dry

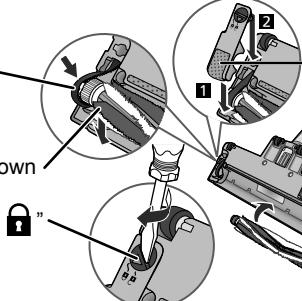


Rotating brush only

### ■ Reinstall

- Put on the belt

Put on the belt

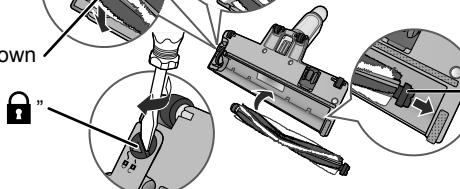


- Clamp the hole in the brush cover into the claw

Clamp the hole in the brush cover into the claw

- Press the brush down

Press the brush down

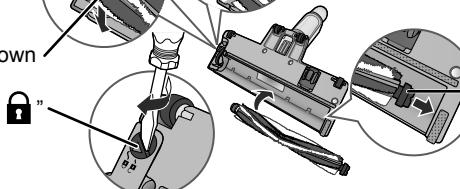


- Make "▲" arrive at "■"

Make "▲" arrive at "■"

- Install

Install



# Troubleshooting

Check the following before requesting repairs.

	When this happens	Inspection and handling
Charging	There is no breathing light for battery level lamp	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Are both ends of the AC adapter plugged in?</li> </ul>
	The battery level lamp does not go out	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● If the battery level lamp does not go out after charging for more than 12 hours, it may be that the vacuum cleaner has failed or the battery life is up. →Please consult with the original dealer.</li> </ul>
	The battery level lamp flashes quickly	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Unplug and wait for 10 minutes before plugging in again. If it still flashes quickly →Contact your original dealer.</li> </ul>
	Operation time has reduced greatly after charging	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Are you charging where the temperature is too high or too low? →Recharge in a room where the temperature is between 5 °C and 35 °C</li> <li>● If the product is charged immediately after it is used in a high temperature environment such as in the summer, charging may be suspended due to excessively high battery temperature and the product may standby for cooling. →The battery will automatically charge after it cools. Please charge it until the battery level lamp goes out</li> <li>● Does the battery reach the end of its life? →Please contact the original dealer for purchase and replacement of the battery</li> </ul>
Operation power	The vacuum cleaner does not run	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Is the battery exhausted? →Please charge it</li> </ul>
	No operation is performed but the suction power is weakened or the operation is terminated	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Is it at idling OFF? (P. EN8)</li> <li>● Has the protection function to prevent the motor or battery from overheating started? →① Close the vacuum cleaner and stop the operation ② Wait for 5 to 30 minutes (for motor or battery to cool, and release the protection function) ③ Please check the reason for the start of the protection function (P. EN4) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the dust bin full of rubbish? →Remove the rubbish and perform maintenance (P. EN10 ~ EN11)</li> <li>• Are the suction inlet, nozzle, etc. blocked? →Please remove the blockage</li> <li>• Is the rotating brush of the floor nozzle wound by foreign objects? →Please remove foreign objects (P. EN13)</li> </ul> </li> </ul>
	The rotating brush of the floor nozzle does not rotate	<ul style="list-style-type: none"> <li>● For safety, when the floor nozzle is lifted up, the rotating brush will be stopped.</li> <li>● Is the rotating brush wrapped around debris, ropes, etc.? Is it blocked? (P. EN13)</li> <li>● Sweeping objects with long hair or different kinds of carpets, or pressing the nozzles with force may cause the rotating part to rotate slow or not to rotate.</li> <li>● After the suction nozzle is lifted, if it rapidly hits and falls onto the ground, the rotating brush may not rotate. →Slowly lower the nozzle; do not hit it quickly</li> <li>● If the floor nozzle is removed and reinstalled during operation, the rotating brush will not rotate. →Install the nozzle after stopping the operation</li> </ul>
	The suction power is weak even in the "HIGH" mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● Switch off the vacuum cleaner and run it again.</li> <li>● Are the extension wand, nozzle, etc. blocked?</li> <li>● Are the dust bin blocked? →Remove the rubbish and perform maintenance (P. EN10 ~ EN11)</li> <li>● Is the dust bin installed correctly? (P. EN10 ~ EN11)</li> <li>● Is the protection function activated (P. EN4)?</li> </ul>
	The suction power becomes weak during operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ● When the idling OFF function is disabled, the product is running at [AUTO] or [HIGH] mode. When the floor nozzle is kept away from the floor, the suction power will become weaker to lower power consumption.(P. EN16)</li> </ul>

When this happens		Inspection and handling
<b>Suction power</b>	The idling OFF function is disabled	<p>► ● Is the idling OFF function disabled? (P. EN8, EN16)</p> <p>● Is there any dirt or dust on the sensor? →Perform maintenance (P. EN12)</p>
<b>Smells</b>	The exhaust smells of rubbish	<p>► ● Has the vacuum cleaner not been cleaned after inhaling smelly rubbish? →If you care about the odor during the re-operation, please remove the rubbish and perform maintenance (P. EN10 ~ EN11)</p>
<b>Sounds</b>	A click sound is heard when shaking the nozzle	<p>► ● Is the dust bin installed correctly? (P. EN10 ~ EN11)</p>
	During vacuuming, the operating sound changes	<p>► ● In the automatic mode, the vacuum cleaner automatically adjusts the suction power according to the amount of the rubbish and causes the operating sound to fluctuate. It is not abnormal.</p> <p>● Are the extension wand, nozzle, dust bin, pre filter blocked? →Perform maintenance (P. EN10 ~ EN13)</p>
	At startup, the body may emit a "beep" sound (the vacuum cleaner cannot run at this time)	<p>► ● Please run again.</p>
<b>Dust sensor lamp</b>	The dust sensor lamp flashes slowly (approximately flash once every 3 seconds)	<p>► ● Is it at idling OFF? In the idling OFF mode, the dust sensor lamp flashes slowly. (P. EN8)</p>
	Lamps light even though no dust has been sucked (lamps do not go off)	<p>► ● Is there dust on the dust sensor lamp? →Wipe the rubbish, dust, etc. attached to the sensor with a soft, dry cloth (P. EN12)</p>
	Lamps don't light even though dust has been sucked	<p>►</p>
<b>Dust sensor lamp</b>	Lamps don't seem to go off	<p>● In the following cases, the dust sensor lamp may stay lit and will not go out. It is not abnormal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When vacuuming a carpet, etc. (because of the loose fuzz of it)</li> <li>• When vacuuming bedding such as quilts, blankets, etc. (There may be much keratin, dander, mite, etc.)</li> </ul> <p>→After vacuuming, debris such as loose fuzz, keratin, dander, mite, etc. will gradually decrease, and the lamp will slowly extinguish You can also set the sensitivity of the sensor to [Easy]</p>
<b>Others</b>	Dust sensor lamp, battery level lamp flashing at the same time	<p>► ● If the lamps are turned on at the same time, the temperature is abnormal. →Wait 5 to 30 minutes</p> <p>● When they flash at the same time, the dust bin, nozzle, and extension wand may be blocked. →Remove obstructions (P. EN10 ~ EN13)</p>
	If there is still a problem after checking	<p>► ● Do not repair yourself, and please take this product (body, extension wand, floor nozzle, battery charger etc.), together with product warranty registration card to the original purchase store.</p> <p>※ Please consult with the original dealer.</p>

## Troubleshooting

# Change Settings

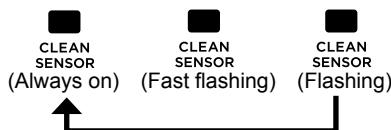
- When changing the sensitivity setting of the dust sensor lamp

**1** Press and hold **OFF**, then press **AUTO HIGH**. Then release **OFF** and keep pressing **AUTO HIGH** for more than 5 seconds

(The following indicates the current setting status)

Status of the dust sensor lamp	Sensor sensitivity
 CLEAN SENSOR Always on	<b>Ordinary</b> Normally used during cleaning (preset when purchased)
 CLEAN SENSOR Fast flashing (2 to 3 times in 1 second)	<b>Meticulous</b> Use during careful cleaning <ul style="list-style-type: none"><li>It will increase the sensitivity, allowing the sensitive detection of tiny garbage. The dust sensor lamp flashes fast.</li></ul>
 CLEAN SENSOR Flash (about 1 every 2 seconds)	<b>Easy</b> When you are tired of the lighting up of the dust sensor lamp <ul style="list-style-type: none"><li>Reduce sensitivity and suppress flashing</li></ul>

**2** Press **AUTO HIGH** to select the sensitivity according to your preference



**3** Press **OFF** (to complete the setting), and **CLEAN SENSOR** will be (off)

- The current settings can be memorized until the next setting change.

- When changing the setting of the idling OFF function

## Disable the idling OFF function

**1** When the [AUTO] mode is enabled, the floor nozzle leaves the floor

- After about 5 seconds, the operation stops and the dust sensor lamp (red) flashes slowly.

**2** Press **AUTO HIGH** (more than 2 seconds)

(The dust sensor lamp (red) goes out, the product starts to operate again, and the setting is completed)

- When this product is running, even if the idling OFF function is disabled, the suction power will become weaker to lower the power consumption when the floor nozzle is kept away from the floor.
- The current settings can be memorized until the next setting change.

## Enable the idling OFF function

**1** When the [AUTO] mode is enabled, the floor nozzle leaves the floor

**2** Press **AUTO HIGH** (more than 2 seconds)

(This product stops running, the dust sensor lamp (red) flashes slowly, and the setting is completed)

- The current settings can be memorized until the next setting change.

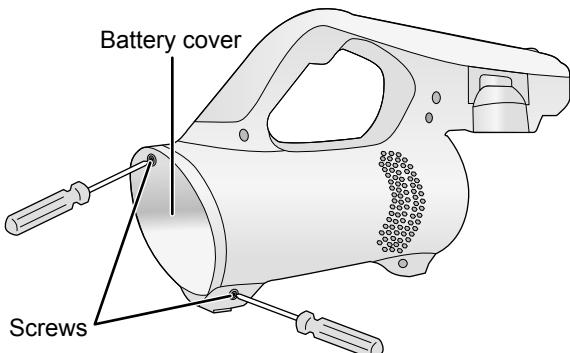
# Disposal of the product

- The rechargeable battery in this product is a consumable product. When the service time is still significantly shorter even after correct charging, the battery life may reach the end of its service life. If you need to buy or replace the battery, please consult the original dealer.
- Take out the battery before disposal and take it to the official designated recycle bin. Do not stack it with general domestic waste to avoid polluting the environment.

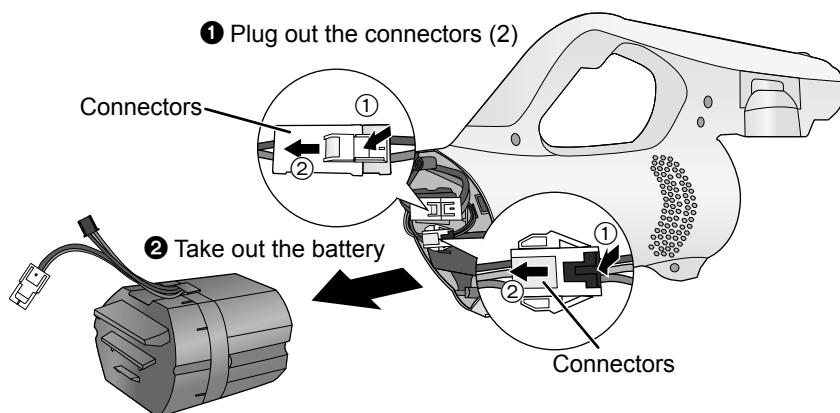
## Request

- The illustrations below are for reference only when disposing of this product, not for repair. Unauthorized disassembly and repair may cause short-circuit of the rechargeable battery.
- Turn OFF of the product before removing the battery. (Run the vacuum cleaner until it stops automatically if the rechargeable battery still has power)

**1** Unscrew the 2 screws as shown and open the battery compartment cover



**2** Plug out the 2 connectors as shown and take out the battery



# Specifications

## Specifications

Model No.		MC-SB30J
Dust capacity		0.3 L
Noise		HIGH : 80 dB (A)
Dimensions (Depth×Width×Height)		387 mm×93 mm×182 mm (Body)
Weight	1.1 kg (Body)	1.6 kg (Extension wand and Floor nozzle)
Rated input power		275 W
Continuous operating time (20 °C/fully charged, initial capacity of battery)	AUTO	10 minutes ~ 20 minutes
	HIGH	6 minutes
Rechargeable battery	Rechargeable battery	Rechargeable lithium-ion battery (5)
	Battery parameters	18 V === 1650 mAh
	Recharging time	about 3.5 hours
Battery charger	Model No.	AVV61V-U9V
	Input	100-240 V ∼ 50-60 Hz 0.5-0.2 A
	Output	20 V === 0.7 A
Accessories		Extension wand (1) Floor nozzle (1) Battery charger (1) Crevice nozzle (1) Cleaning brush (1)

※ The vacuum cleaner's battery charger belongs to Class II appliances 

EN19

**Panasonic Appliances (China) Co., Ltd.**

Panasonic Hangzhou Industrial Park, No. 2 Songqiao Street,  
Economic and Technical Development Zone, Hangzhou, China

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020



AVV01Z0U9V00  
S0120-0  
Printed in China